



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

E/1986/3/Add.11
23 August 1988

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Первая очередная сессия 1989 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Первоначальные доклады о правах, рассматриваемых
в статьях 10-12, представленные государствами -
участниками Пакта в соответствии со вторым
этапом программы, учрежденной Экономическим
и Социальным Советом в его резолюции 1988 (LX)

Добавление

ТРИНИДАД И ТОБАГО

/18 февраля 1988 года/

В. Статья 10: Охрана семьи, матери и ребенка

1. Семья является важной ячейкой Республики Тринидад и Тобаго, что видно на примере того места, какое отводится ей в преамбуле Конституции:

"Народ Тринидада и Тобаго

а) торжественно заявляет, что государство Тринидад и Тобаго основывается на принципах, признающих верховную власть господню, веру в основополагающие права человека и свободы, положение семьи в обществе свободных людей и свободных организаций, достоинство человеческой личности и равные и неотъемлемые права, которыми Создатель наделил всех представителей рода человеческого".

Одним из основополагающих прав и свобод, признанных и провозглашенных в Конституции, является "право каждого человека на уважительное отношение к его личной и семейной жизни".

2. Мужчины и женщины имеют право свободно вступать в брак. В главе 45:01 закона о браке изложены соответствующие положения о вступлении в брак. Для содействия созданию семьи никаких специальных мер не предусмотрено. Предпринимаются усилия по преодолению нехватки жилья, например, за счет строительства большего числа домов, а также подготовки определенных районов для жилищной застройки.

3. В положениях о подоходном налоге предусматриваются определенные льготы, например скидки для родителей, имеющих детей, которые обучаются в школе и университете; всем представляется скидка на книги в целях содействия приобретению школьных учебников.

4. Для удовлетворения потребностей работающих родителей имеются детские дошкольные учреждения, как государственные, так и частные.

5. Частные и государственные больницы, родильные дома и т.п. несут совместную ответственность за обслуживание беременных женщин. В государственных больницах отсутствует какая-либо дискриминация, и надлежащее обслуживание предоставляется всем женщинам независимо от семейного положения.

6. В рамках национального плана страхования предоставляются определенные пособия по беременности и родам; нередко также случаи, когда в трудовых договорах содержатся положения, гарантирующие такие льготы, как право продолжать работать до и после рождения ребенка. В национальном плане страхования гарантируется также, что мать не должна нести необоснованных потерь в заработной плате в связи с беременностью.

7. Специальных мер в отношении матерей, работающих не по найму или находящихся в аналогичном положении, не предусмотрено. Но в национальном плане страхования предусмотрены определенные пособия для матерей в связи со смертью мужа.

8. Все возможное делается для обеспечения надлежащей охраны детей и подростков, с тем чтобы предоставить им возможности и условия для нормального физического и психосоциального развития. Имеются специальные заведения и школы для физически, умственно или социально отсталых детей, а также для несовершеннолетних правонарушителей.

9. В законодательстве имеются положения, направленные на то, чтобы по возможности не допустить найма на работу детей и подростков. Важными документами в этом отношении являются закон о найме женщин (работа в ночное время) (глава 88:12) и закон о детях (глава 46:01). Вместе с тем сложно получить статистические или иные данные, свидетельствующие о численности фактически работающих детей и подростков.

C. Статья 11: Право на достаточный жизненный уровень

10. В законодательстве имеются положения, предусматривающие защиту квартиросъемщиков, например положения о регулировании арендной платы и правовые гарантии. В соответствии с законом об ограничении арендной платы (глава 59:50) учреждаются советы по оценке арендной платы для достижения целей закона, а именно: для ограничения арендной платы за определенные помещения и права возвращать владение такими помещениями.

11. Ассоциация земельных арендаторов и плательщиков налогов на землю является важной частной организацией, оказывающей содействие в обеспечении защиты прав собственности земельных арендаторов.

D. Статья 12: Право на физическое и психическое здоровье

12. i) Меры, принятые в целях сокращения коэффициента мертворожденности и младенческой смертности.

Существует программа охраны здоровья матери и ребенка, которая включает:

- a) уход во время беременности и родов;
- b) охрану здоровья новорожденных и детей; и
- c) регулирование размеров семьи.

Уход во время беременности и родов предоставляется бесплатно в 103 поликлиниках, шести родильных домах и шести родильных отделениях больниц. Поощряется первое посещение врача не позже чем через 16 недель после начала беременности.

Медицинское обслуживание новорожденных и детей предоставляется бесплатно во всех поликлиниках и в четырех больницах.

13. ii) Меры, принятые в целях обеспечения нормального развития детей.

Существует программа выявления ранних детских заболеваний. Существует также вновь разработанный проект медицинского обслуживания в школах, имеющий следующие элементы:

- a) службу школьного здравоохранения;
- b) школьную программу медицинского просвещения; и
- c) конкурс на лучшее санитарно-гигиеническое состояние школ.

14. iii) Всеобъемлющие программы и конкретные меры, включая программы вакцинации по профилактике, лечению инфекционных, эндемических, профессиональных и других заболеваний и несчастных случаев в городах и сельской местности, а также по борьбе с ними.

Существует всеобъемлющая программа вакцинации детей против дифтерии, коклюша, столбняка, полиомиелита и кори. Беременные женщины проходят вакцинацию против столбняка.

Желтая лихорадка является эндемическим заболеванием, которое случается приблизительно раз в 15 лет. Большинство взрослого населения и дети старше одного года прошли вакцинацию против этого заболевания, особенно те из них, кто часто оказывается в лесных районах.

Существует подразделение по борьбе с профессиональными заболеваниями, которое контролирует положение с профессиональными заболеваниями.

В настоящее время серьезную озабоченность в министерстве здравоохранения, социального обеспечения и по делам женщин вызывает высокая частота дорожно-транспортных происшествий.

15. iv) Всеобъемлющие планы и конкретные меры по обеспечению всех возрастных групп и всех прочих категорий населения, особенно в сельских районах, надлежащим медицинским обслуживанием, в том числе надлежащим медицинским уходом во время болезни или при несчастном случае.

Была создана сеть из 103 поликлиник, расположенных в удобных местах по всей территории Тринидада и Тобаго. Эти поликлиники являются основным механизмом оказания первичной медико-санитарной помощи и выполнения

связанных с ней государственных программ здравоохранения; они также взаимодействуют с медицинскими заведениями второго и третьего уровня путем направления в них пациентов.

Предоставляются такие услуги, как охрана здоровья матери и ребенка, иммунизация, стоматологическое обслуживание, планирование семьи и общие медицинские консультации. Вакцины и лекарственные препараты предоставляются бесплатно.

Из 103 поликлиник в шести имеется круглосуточная служба вызова врача на дом в чрезвычайных случаях. Имеются две больницы общего профиля - одна на севере страны, а другая на юге, - две районные больницы, три окружные больницы, одна психиатрическая больница, одна акушерско-гинекологическая больница и одна больница по лечению заболеваний дыхательных путей и сердечно-сосудистых заболеваний.

16. v) Основные черты существующей системы предоставления медицинской помощи и методы ее финансирования.

Медицинская помощь, как правило, оказывается в больницах и поликлиниках бесплатно для пациента. Когда плата существует, она минимальна. Медицинские услуги финансируются за счет общего налогообложения. В 1984 году был введен дополнительный налог на здравоохранение, но связанные с ним поступления не используются специально для финансирования здравоохранения.

1. Основные законы и административные акты, предусматривающие обеспечение права на жилище:

17. i) Закон о ликвидации трущоб и жилищном строительстве (введен в действие в 1962 году). Данный закон "предусматривает обеспечение жильем представителей трудящегося населения, приобретение, реконструкцию районов ликвидации трущоб и жилищного строительства и управление ими, модернизацию неблагоприятных с медицинской точки зрения районов, ремонт и снос находящихся в антисанитарном состоянии построек".
18. ii) Закон о жилищном строительстве 1962 года. В соответствии с этим законом было создано национальное управление по жилищным вопросам "для замены существующих государственных органов, занимающихся жилищными вопросами, а также для пересмотра, сведения воедино и расширения сферы действия законов, касающихся стимулирования строительства жилых домов и владения домами". На основании этого закона были разработаны следующие акты:

а) постановление национального управления по жилищным вопросам (о прямых займах), которое предусматривает стимулирование приобретения домов лицами из семей с низким и средним уровнем доходов, превышающим 1 500 долларов в месяц;

б) постановление национального управления по жилищным вопросам (о льготных займах) предусматривает предоставление займов семьям с низкими доходами для строительства своих собственных домов при условии, что их месячный доход меньше 1 500 долларов; и

с) постановление по жилищным вопросам (об освобождении от уплаты подоходного налога) предусматривает предоставление налоговых льгот торговцам вновь построенными жилыми домами и разрешает выдачу ссуд под недвижимость.

19. iii) Указ 1951 года о комитете (корпорации) по социальному обеспечению работников сахарной промышленности предусматривает создание фонда, который будет использоваться для улучшения условий жизни и социального обеспечения лиц, работающих в сахарной промышленности.

20. iv) Закон 1986 года о регулировании права собственности (государственные земли) предусматривает регулирование права собственности некоторых лиц, которые незаконно владеют государственными землями.

2. Меры, принятые в целях расширения жилищного строительства для удовлетворения потребностей всех категорий населения:

21. i) программа содействия самопомощи, осуществление которой началось в 50-е годы и которая предусматривает оказание помощи семьям с низкими доходами как в сельских районах, так и в городах;

ii) массовое строительство индивидуальных и многоквартирных домов (с привлечением крупных местных и иностранных подрядчиков от имени правительства) для оказания помощи семьям с низким и средним уровнем доходов;

iii) финансирование ссуд под недвижимость через национальное управление по жилищным вопросам, главным образом для лиц с низкими доходами в целях приобретения ими своих собственных домов, а также через компанию "Тринидад энд Тобаго мортгидж фэйнэнс компани" для семей с доходами ниже среднего и средними доходами;

iv) программа оказания помощи в жилищном строительстве, в рамках которой осуществлялось строительство домов без пристроек с подготовительным участком земли. Она была принята во время экономического спада 80-х годов;

- v) застройка территорий и создание сети коммунальных услуг с использованием средств, полученных от центрального правительства;
 - vi) подход "су-су-ленд", заключающийся в застройке территорий и создании сети минимальных коммунальных услуг с учетом местных потребностей и с использованием средств заявителей/бенефициариев; и
 - vii) стимулирование частного сектора:
 - a) 100-процентное освобождение от налогов торговцев жилыми домами при первоначальной продаже вновь построенного жилого дома стоимостью не свыше 250 000 долларов;
 - b) 10-летнее невзимание налогов с доходов и прибыли, получаемых владельцами с "вновь построенных" жилых домов приемлемого качества;
 - c) освобождение на 10 лет от налогов на подлежащую обложению ежегодным налогом стоимость домов, в которых проживает сам их владелец; и
 - d) разрешенные ипотечные компании - которые выдают ссуды под жилые дома приемлемого качества - получают прибыли от операций по выдаче ссуд под недвижимость, не облагаемые налогом. Стоимость дома должна быть менее 250 000 долларов.
3. Меры, принятые или предусмотренные для решения особых проблем жилищного строительства, водоснабжения и санитарно-гигиенического состояния в сельских районах:
22. i) программы содействия самопомощи, в рамках которых группы бенефициариев объединяются и обеспечивают рабочую силу для строительства своих собственных домов, а финансирование поставок материалов и технического руководства строительством осуществляет государство;
- ii) застройка территорий и создание сети коммунальных услуг с использованием средств центрального правительства; и
- iii) подход "су-су-ленд", заключающийся в застройке территорий и создании сети минимальных коммунальных услуг с использованием средств заявителей.
4. Использование научно-технической информации и международного сотрудничества для развития и модернизации жилищного строительства
23. i) в рамках программы содействия самопомощи специалисты по вопросам недорогого жилищного строительства из Соединенных Штатов (из Агентства международного развития США) оказывали содействие на начальном этапе осуществления этой программы;

- ii) при массовом строительстве жилых домов подрядчики, как иностранные, так и местные, использовали заранее произведенные конструкции. Данная программа финансировалась Межамериканским банком развития; и
- iii) метод "синва-рам" 40-х и 50-х годов, в рамках которого использовалась только местная технология для строительства домов из производимых на местах кирпичей.